

**Negotiating Group on Market Access**

**GUIDE TO DOCUMENTATION CONTAINING TEXTUAL PROPOSALS ON NTBS,  
AND RELATED WRITTEN QUESTIONS AND ANSWERS**

Note by the Secretariat<sup>1</sup>

Revision

1. This document has been prepared at the request of the Negotiating Group on Market Access (NGMA) with a view to assisting Members in following the NTB discussions. It has taken account of the latest textual proposals which have been submitted up to 19 March 2010, as well as written questions posed to the sponsors and responses received. Submissions by the proponents combining the latest version of the proposal with accompanying questions and answers are identified as a "compendium". A new section 5 has been added to the summary of some proposals in order to identify textual modifications proposed by other Members.
2. The annex follows the order of the proposals as laid out in Annex 5 of the Fourth Revision of Draft Modalities for Non-Agricultural Market Access<sup>2</sup> with the addition of the new ones at the end. This document is not meant to be an exhaustive list of submissions on the NTB area, for which Members are invited to refer to the list in the TN/MA/S/16 series.

---

<sup>1</sup> This document has been prepared under the Secretariat's own responsibility and without prejudice to the positions of Members and to their rights and obligations under the WTO.

<sup>2</sup> TN/MA/W/103/Rev.3.

## ANNEX

### 1. Ministerial Decision on Procedures for the Facilitation of Solutions to Non-Tariff Barriers

<b>1. Sponsor(s):</b>	African Group, Canada, European Union, LDC Group, NAMA-11, New Zealand, Norway, Pakistan and Switzerland	
<b>2. Textual proposal(s)</b>	TN/MA/W/106 (In Annex 5 of TN/MA/W/103/Rev.3) TN/MA/W/106/Rev.1 (03.02.2010)	
<b>3. Written questions raised by:</b>	<b>4. Written answers provided by:</b>	
United States <sup>1</sup> JOB(09)/20 (13.03.2009)	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="font-size: 3em; margin-right: 10px;">}</div> <div> <p>Co-sponsors      TN/MA/W/110 + Corr.1 (16.04.2009)</p> <p>Co-sponsors      TN/MA/W/110/Rev.1 (29.10.2009)</p> </div> </div>	
Korea                      JOB(09)/26 (18.03.2009)		
Singapore                JOB(09)/22 (13.03.2009)		
Japan                      JOB(09)/27 (18.03.2009)		
Chile                      JOB(09)/38 (24.04.2009)		
United States            TN/MA/W/111 (19.05.2009)		
Japan                      JOB(09)/46 (20.05.2009)		
China                      JOB(09)/60 (23.06.2009)		
United States            JOB(09)/90 (18.08.2009)		
Japan                      JOB(09)/92 (19.08.2009)		
Malaysia                 JOB(09)/93 (25.08.2009)		
United States            JOB(09)/185 (16.12.2009)		
Israel                      JOB/MA/9 (15.03.2010)		
<b>5. Textual modifications proposed by:</b>		
Korea                      JOB/MA/1 (21.01.2010)		
United States            JOB/MA/4 (05.02.2010)		
Thailand                    JOB/MA/7 (04.03.2010)		

### 2. Negotiating Proposal on Non-Tariff Barriers in the Chemical Products and Substances Sector

<b>1. Sponsor(s):</b>	Argentina and Brazil	
<b>2. Textual proposal(s)</b>	TN/MA/W/104 (In Annex 5 of TN/MA/W/103/Rev.3) (Argentina) TN/MA/W/135 (04.02.2010) (Argentina and Brazil)	
<b>3. Written questions raised by:</b>	<b>4. Written answers provided by:</b>	
Singapore                JOB(09)/22 (13.03.2009)	Nil	
Israel                      JOB/MA/9 (15.03.2010)		

<sup>1</sup> The US circulated its "Committee-First for the Horizontal Mechanism" proposal (JOB(08)/45), on which Chile raised a question in document JOB(09)/38.

**3. Understanding on the Interpretation of the Agreement on Technical Barriers to Trade as Applied to Trade in Fireworks**

<i>1. Sponsor(s):</i>	China	
<i>2. Textual proposal(s)</i>	TN/MA/W/102 (In Annex 5 of TN/MA/W/103/Rev.3) + Add.1	
<i>3. Written questions raised by:</i>		<i>4. Written answers provided by:</i>
Malaysia	JOB(09)/93 (25.08.2009)	Nil

**4. Understanding on the Interpretation of the Agreement on Technical Barriers to Trade as Applied to Trade in Lighter Products**

<i>1. Sponsor(s):</i>	China	
<i>2. Textual proposal(s)</i>	TN/MA/W/90/Add.1 (In Annex 5 of TN/MA/W/103/Rev.3)	
<i>3. Written questions raised by:</i>		<i>4. Written answers provided by:</i>
Nil		Nil

**5. Decision on the Elimination of Non-Tariff Barriers Imposed as Unilateral Trade Measures**

<i>1. Sponsor(s):</i>	Cuba	
<i>2. Textual proposal(s)</i>	TN/MA/W/94/Rev.1 (In Annex 5 of TN/MA/W/103/Rev.3) TN/MA/W/94/Rev.2 (18.03.2009)	
<i>3. Written questions raised by:</i>		<i>4. Written answers provided by:</i>
Nil		Nil

## 6. Understanding on the Interpretation of the Agreement on Technical Barriers to Trade as Applied to Trade in Electronics

<b>1. Sponsor(s):</b>	European Union and Switzerland		
<b>2. Textual proposal(s)</b>	JOB(07)/42/Rev.1 +Add.1 (In Annex 5 TN/MA/W/103/Rev.3) TN/MA/W/119 (09.09.2009) TN/MA/W/129* (07.12.2009)		
<b>3. Written questions raised by:</b>		<b>4. Written answers provided by:</b>	
Thailand	JOB(08)/112 (04.11.2008)	} Co-sponsors	JOB(09)/35 + Corr.1 (16.04.2009)
Singapore	JOB(09)/22 (13.03.2009)		
United States	JOB(09)/20 (13.03.2009)		
Japan	JOB(09)/27 (18.03.2009)		
Canada	JOB(09)/31+Corr.1 (20.03.2009)		
Korea	JOB(09)/26 (18.03.2009)	} European Union	JOB(09)/181 (07.12.2009)
Japan	JOB(09)/46 (20.05.2009)		
China	JOB(09)/60 (23.06.2009)		
United States	JOB(09)/91 (18.08.2009)		
Japan	JOB(09)/92 (19.08.2009)	} European Union	JOB/MA/12
United States	JOB(09)/160 (02.11.2009)		
United States	JOB(09)/160/Rev.1 (04.11.2009)		
Egypt	JOB/MA/5 (08.02.2010)		
Israel	JOB/MA/9 (15.03.2010)		

\* European Union only.

## 7. Revised submission on Export Taxes

<b>1. Sponsor(s):</b>	European Union		
<b>2. Textual proposal(s)</b>	TN/MA/W/101 (In Annex 5 TN/MA/W/103/Rev.3)		
<b>3. Written questions raised by:</b>		<b>4. Written answers provided by:</b>	
Nil		Nil	

**8. Understanding on the Interpretation of the Agreement on Technical Barriers to Trade with respect to the Labelling of Textiles, Clothing, Footwear, and Travel Goods**

<b>1. Sponsor(s):</b>	European Union, Mauritius, Sri Lanka, Ukraine, and the United States.		
<b>2. Textual proposal(s)</b>	TN/MA/W/93 + Add.1 + Add.2 (In Annex 5 TN/MA/W/103/Rev.3) TN/MA/W/93/Rev.1 (15.09.2009) + Add.1 (05.02.2010) TN/MA/W/123 (27.11.2009) (compendium)		
<b>3. Written questions raised by:</b>		<b>4. Written answers provided by:</b>	
Korea	JOB(09)/26 (18.03.2009)	Co-sponsors	TN/MA/W/113 (22.05.2009)
Singapore	JOB(09)/22 (13.03.2009)	Co-sponsors	TN/MA/W/116 (27.05.2009)
China	JOB(09)/60 (23.06.2009)	} Co-sponsors	JOB(09)/162 (03.11.2009)
Switzerland	JOB(09)/68 (10.07.2009)		
New Zealand	JOB(09)/89 (18.08.2009)		
Japan		Co-sponsors	TN/MA/W/134 (28.01.2010)
Egypt	JOB/MA/5 (08.02.2010)		
Hong Kong, China and India	JOB/MA/8 (15.03.2010)		
<b>5. Textual modifications proposed by:</b>			
Korea	JOB/MA/1 (21.01.2010)		
Israel	JOB/MA/9 (15.03.2010)		

**9. Protocol on Transparency in Export Licensing to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994**

<b>1. Sponsor(s):</b>	Japan, Korea, Chinese Taipei, Ukraine, and the United States		
<b>2. Textual proposal(s)</b>	TN/MA/W/15/Add.4/Rev.2 (In Annex 5 TN/MA/W/103/Rev.3) TN/MA/W/15/Add.4/Rev.3 + Corr.1 (19.03.2009) TN/MA/W/15/Add.4/Rev.4 (09.09.2009) TN/MA/W/130 (11.12.2009) (compendium) TN/MA/W/15/Add.4/Rev.5 (05.02.2010)		
<b>3. Written questions raised by:</b>		<b>4. Written answers provided by:</b>	
Singapore	JOB(09)/22 (13.03.2009)	Co-sponsors	JOB(09)/41 (07.05.2009)
Malaysia	JOB(09)/93 (25.08.2009)	Co-sponsors	JOB(09)/127 (02.10.2009)

**10. Decision on Non-Tariff Barriers Affecting Forestry Products Used in Building Construction**

<b>1. Sponsor(s):</b>	New Zealand		
<b>2. Textual proposal(s)</b>	JOB(07)/158 (In Annex 5 TN/MA/W/103/Rev.3)		
<b>3. Written questions raised by:</b>		<b>4. Written answers provided by:</b>	
Thailand	JOB(09)/42 +Rev.1 (07.05.2009)	New Zealand	JOB(09)/44 (15.05.2009)
Malaysia	JOB(09)/93 (25.08.2009)		

### 11. Agreement on Non-Tariff Barriers Pertaining to the Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility (EMC) of Electronic Goods

<b>1. Sponsor(s):</b>	United States		
<b>2. Textual proposal(s)</b>	TN/MA/W/105/Rev.1 (In Annex 5 TN/MA/W/103/Rev.3) TN/MA/W/105/Rev.2 (15.09.2009) TN/MA/W/125 (04.12.2009) (compendium)		
<b>3. Written questions raised by:</b>		<b>4. Written answers provided by:</b>	
Thailand	JOB(08)/113 (04.11.2008)	United States	JOB(09)/37 (22.04.2009)
Canada	JOB(09)/31+Corr.1 (30.03.2009)	United States	JOB(09)/157 (30.10.2009)
Singapore	JOB(09)/22 (13.03.2009)	United States	TN/MA/W/115 (22.05.2009)
Korea	JOB(09)/26 (18.03.2009)		
China	JOB(09)/60 (23.06.2009)	United States	JOB(09)/156 (30.10.2009)
Japan	JOB(09)/92 (19.08.2009)	United States	TN/MA/W/133 (22.01.2010)
Egypt	JOB/MA/5 (08.02.2010)		

### 12. Ministerial Decision on Trade in Remanufactured Goods

<b>1. Sponsor(s):</b>	Japan, Switzerland and the United States		
<b>2. Textual proposal(s)</b>	TN/MA/W/18/Add.16/Rev.2 (In Annex 5 TN/MA/W/103/Rev.3) TN/MA/W/18/Add.16/Rev.3 (09.09.2009) TN/MA/W/124 (04.12.2009) (compendium)		
<b>3. Written questions raised by:</b>		<b>4. Written answers provided by:</b>	
Singapore	JOB(09)/22 (13.03.2009)	Co-sponsors	TN/MA/W/117 (27.05.2009)
Korea	JOB(09)/26 (18.03.2009)	Co-sponsors	TN/MA/W/112 (19.05.2009)
China	JOB(09)/60 (23.06.2009)	Co-sponsors	TN/MA/W/122 (23.11.2009)
Malaysia	JOB(09)/93 (25.08.2009)	Co-sponsors	JOB(09)/155 (30.10.2009)
Brazil and India	JOB(09)/183 (11.12.2009)	Co-sponsors	TN/MA/W/132 (22.01.2010)
		Co-sponsors	JOB/MA/3 (21.01.2010)
Turkey	JOB/MA/2 (21.01.2010)	Co-sponsors	JOB/MA/10 (15.03.2010)

**13. Agreement on Non-Tariff Barriers Pertaining to Standards, Technical Regulations, and Conformity Assessment Procedures for Automotive Products**

<b>1. Sponsor(s):</b>		United States	
<b>2. Textual proposal(s)</b>		JOB(08)/46 (In Annex 5 of TN/MA/W/103/Rev.3) TN/MA/W/120 (15.09.2009) TN/MA/W/126 (04.12.2009) (compendium)	
<b>3. Written questions raised by:</b>		<b>4. Written answers provided by:</b>	
Singapore	JOB(09)/22 (13.03.2009)	United States	TN/MA/W/121 (23.11.2009)
Canada	JOB(09)/31+Corr.1 (30.03.2009)	United States	JOB(09)/157 (30.10.2009)
Japan	JOB(09)/92 (19.08.2009)	United States	TN/MA/W/131 (22.01.2010)
Egypt	JOB/MA/5 (08.02.2010)		

**14. Agreement on Non-Tariff Barriers Pertaining to Standards, Technical Regulations, and Conformity Assessment Procedures for Automotive Products**

<b>1. Sponsor(s):</b>		European Union	
<b>2. Textual proposal(s)</b>		TN/MA/W/11/Add.9 (13.08.2009) TN/MA/W/118 + Corr.1 (09.09.2009) TN/MA/W/118/Rev.1 (04.12.2009)	
<b>3. Written questions raised by:</b>		<b>4. Written answers provided by:</b>	
United States	JOB(09)/163 (03.11.2009)	European Union	JOB(09)/180 (07.12.2009)
Egypt	JOB/MA/5 (08.02.2010)	European Union	JOB/MA/11

**15. Framework for Industry-specific NTB Proposals**

<b>1. Sponsor(s):</b>		Brazil, European Union and India	
<b>2. Textual proposal(s)</b>		JOB(09)/105 (24.09.2009) European Union and India TN/MA/W/128 (04.12.2009) European Union and India  JOB(09)/103 (22.09.2009) Brazil TN/MA/W/127 (04.12.2009) Brazil  TN/MA/W/136 (15.03.2010) Brazil, European Union and India	
<b>3. Written questions raised by:</b>		<b>4. Written answers provided by:</b>	
Nil		Nil	

**16. Understanding on Non-Tariff Barriers Pertaining to Standards, Technical Regulations, and Conformity Assessment Procedures for Chemicals**

<b>1. Sponsor(s):</b>	European Union	
<b>2. Textual proposal(s)</b>	TN/MA/W/137 (18.03.2010)	
<b>3. Written questions raised by:</b>	<b>4. Written answers provided by:</b>	
Nil	Nil	

\_\_\_\_\_